

Վրաստան (Շվեդիա), 24 յուլիսի
 Գործարարական արած յիսուն քանուրո-
 ներ գնացին զիւրեքը և սկսեցին գոր-
 ծից հանել զվրաստան քանուրոներին
 մի քանի կալուածքներու։ Աստիկա-
 նութիւնը կայանաւորեց 30 մարդու։
 Ապա աստիկանութեան ընդարձակման քա-
 մանակ ամբողջ հետ 23 քանուրոներ
 փայտան։ (Հ. Գ.)

Գետաբերդ, 24 յուլիսի
 Այսօր գործարարներ միացան քաղա-
 քային տրամվայի ծառայողները։ (Հ. Գ.)

Բրէստ, 24 յուլիսի
 Յուլիսի 23-ին, կէսօրից յետոյ մօտ
 3 ժամին, զգացվում էր սաստիկ ստո-
 բերկրեայ ցնցուկն երեք վայրկեան
 շարունակ։ Աղբարեակութիւնը սար-
 սփահար դուրս փայտաւ աներկից։
 (Հ. Գ.)

Վաշինգտոն, 24 յուլիսի
 Անաստի ընդունեց սակագնային բիւ-
 լը։ Հանրապետութեան նախագահ
 Տասֆտ ստորագրեց բիւլլը։ (Հ. Գ.)

Բերլին, 24 յուլիսի
 Վոլֆին ճնարարում են Քէլնին։ Ըն-
 րացված է քաղաքական գործերի համար
 կարգված յատուկ դատարանը, որը մասնա-
 կատար դատաւարները քննադատեցին 4
 պարագուհիներին, այսուհետև բոլոր քաղա-
 քական գործերը կը քննվեն ընդհանուր դա-
 տարաներում։ (Հ. Գ.)

Մոսկվա, 24 յուլիսի
 Կրասնոսելսկի փողոցի վրա փվկեց
 կառուցվող հինգ-յարկան տունը։ Փուլ
 զարը տեղի ունեցաւ աշխատանքներն
 սկսելուց առաջ։ Մարդկային զոհեր
 չէր կան։ (Հ. Գ.)

Սեվաստոպոլ, 24 յուլիսի
 Յուլիսի 23-ին երկրորդ օրն է, որ
 սաստիկ քամի է փչում։ Բաղաքը
 ծածկված է փոշու մառախուղով։ Շոգը
 սրայիքական է։ (Հ. Գ.)

Եկատերինբուրգ, 24 յուլիսի
 Տօբոլսկի գաւառում սաստիկ փոթո-
 բրիկ սկսվեց ձուկ մեծութեան կար-
 կուտի հետ միասին։ Յանքերը շատ
 զիւրեքում կատարելապէս ոչնչաց-
 ված են։ (Հ. Գ.)

Կոստանյա, 24 յուլիսի
 Անաստիային հրդեհից, որ տեղի
 ունեցաւ գաւառում կրակի հետ ան-
 զգով վարկից, սաստիկ այրուածք-
 ներ ստացան 21 մարդ, որոնցից 5
 մարդու մահ։ (Հ. Գ.)

Միսկ, 24 յուլիսի
 Յարձակում գործվեց պոստի վրա
 կողպանելու նպատակով, որը Պարի-
 կովից զնուծ էր կայարանը։ Պոստա-
 սարը և կառավարը սպանված են,
 յախճապված է 100 ր. պակաս մի
 դուստր։ (Հ. Գ.)

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԿՆՆԸ ԵՒ ՆՐԱ ԱՊՍԳԱՆ

Համառուական վիթխարի շարժման բո-
 ցակաւ առկայութեամբ սօցիալական բոլոր
 ճնշված խաւերի անկախ շինումն էր...
 Դարերի ծանր կնիքը անկողնօրէն շահա-
 գործողի թիկունքին դրոշմել էր անվերջ
 կորսանալու սպանալիքը, և ծով կանգնեց
 կատարի աբիտոնիներն յատակից՝ կաշ-
 կանդով մարդկային իրաւունքն էր նետ-
 վել արեծափ հրապարակի վրա։
 Յախճապ էր ճնշվածներին գործը ընդդէմ
 խորամտաւ բռնաբարութեան։ Եւ յամառ
 ու անողք՝ դէմ առ դէմ կանգնած էին
 հակունկնակ... Համատարակային ցաւ ու
 վշտով համակված այդ ծանր օրերը չէր
 էին ապաստարան լուսաբերվելու Եւ ճա-
 կատարած չէր յապաղեց...
 Դարերով ճնշված, դարերով շահագործ-
 ված ասունի կորացած մէջքը ճզնուծ էր
 շտկվել ու գերութեան անարդ շղթայի շա-
 սկիւնով համայն բնութիւնը զարթոցնել
 իր խորունկ ննջից։ Հանքալից գործով դո-
 մարտի հրաւեր էր շարժում յետադարձ
 ոյժերին, որոնց հակադրականն իշտանա-
 քան էր անխորի սրի և հրի վայրագ թա-
 գաստութիւնն ու միջնադարեան բիւտ
 վնասակարանութիւնը...
 Հոսքերն արեան գետեր, կազմվեցին կար-
 միւր լճակներ ու ծովեր, և արևն-արշա-
 յոյրը ճզնեց փարատել ծանրակ մղձաւանջը,
 արձակվեցին դարերով պապանոված լե-
 դուի կապանները, հնչեցին ազատութեան
 ներգրդներ, հոսեցին ու սպանալից խօսե-
 ցին լեզուները...
 Հրապարակ նետվեց շեղիւրի աղբը իր
 պարտական պատուականի դուրձի երկայ-
 րէ սուր, որով այդ արեւի շարժումը, յայ-
 տեղիւ արժեքներին անուր գոհարեցողո-

ՊՕԼՍԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐ

4. Պօլիս, 17 յուլիս
 Աղանայի հարցը, կրեական հարցի հետ,
 պարլամենտի օրակարգին մէջ անցած է։
 Դասիճը, ինչպէս կերևի, անասը ճշմար-
 տութեան առջև սարսափահար, այդ միջոցը
 գտաւ իր օձիքը ապաստելու համար թիւր-
 քական ընդհանուր տրտուածներէ ու սպառ-
 նակներէ, որոնք գաղտնի կամ յայտնի
 սեկային դահլիճին է թէ խոտորակ գիծե-
 րով հարգէն դուրս չկարենար ելլել ու նպաստ
 յայտնի ոճրագործներու։
 Տեսնենք ինչ պիտի վճռէ Ամէր Բիգայի
 պարլամենտը։ Հայ քննիչը, պարլամենտի
 անդամ միւնստին ատեն, Պապիկեան, իր գէշը
 իբրև հակառակորդ ունեցաւ, առջև օրուրն
 իսկ, թիւրք քննիչը, նոյնպէս անդամ պար-
 լամենտի։ Պապիկեան կը խօսի միակնայն
 կատարուած խզիճութեան և յայտնի ոճ-
 րագործներու մասին, իր թիւրք պաշտօնա-
 կիցը կը ջանայ խօսիլ ամեն թիւրքի պէս
 որ, առանց տեսած ըլլալու կատարուած ի-
 րողութիւնները, պիտի խօսել միակնայն իր
 կրօնակիցներու պաշտպանութեանը համար։
 Հետաքրքրական պիտի ըլլայ թիւրք թիւր-
 թիւրուն բանիւր ուղղութիւնը, որ, վեր-
 ջերս, բոլորովին համարակից էր մեկի և
 ցաւակից կիլիկիան ուղեւորներու մասին։
 Ամէր Բիգայն լաւ գերակատար է, երբ
 տեսնէ թէ ունիցէ հարց պարլամենտի մէջ
 կը միտի վիճարանութեանց շարքով իր
 չփափագած երակարգութեանը, որ զանգա-
 կին արձուկով դուրս կը թափէ իր վերջով
 մտնելը, միտքի մը տեղի կուտայ և հար-
 կին բուժարութիւնը կը յետաձգէ վարդան։
 Այդ զգալը միջոց մըն է հարցին ճակա-
 տագիրը հիմնովին փոխելու։ Գոնէ ցարէ
 այդպէս վարուեցաւ Մամուտի սեղանին
 քաղաքական կուսակցութեանց ջնջումի օ-
 րէքները այդպիսի մեքենայութիւններով
 յաջողուց այն մարդը, որ այսօր իրաւունք
 ունի ըսելու, թէ ապրած է իբրև յիսափո-
 խական, ազատ թիւրքի խմբագրի եղած ու
 ազատ խօսքի պետը քարոզած է։
 Ասէլ առաջ պարլամենտի վրայ այնքան
 յուսադիր եղած էր, որ ծերակոյտի գո-
 յութեանը դէմ սուկ ատելութիւն ունեցանը։
 Իսկ այսօր, կատարուած փորձերուն հետեւե-
 լով, Մայիք փաշայի ճիւղակայր աւելի սահ-
 մանադրականութիւն ցրց կուտայ, քան թէ
 Ամէր Բիգայի պարլամենտը։ Մայիք փա-
 շայ, յուլիսի աղբ տօնի առթիւ, խօսեցաւ
 երկրին տարբերուն համարաշխոթեանը մա-
 սին, երկրին փրկութիւնը գտնելով միմիայն
 այդ պայմանին մէջ, սինչիւրե պարլամենտի
 նախագահը կրկնեց իր հին երգը.— արտու-
 թիւն փրկագար զիւրեքներով։ Գիտե՛ք ինչ
 ըսել կուզէ այնքան թէ կարծի եղած է,
 թող հայերը չպահանջեն արքայութեան
 աստատութեան։ Թեւեւ ճշմարտութեամբ
 զորքներուն չղարձուին կատարուած թա-
 կանները, հողերը գրաւուած միայն ժա-
 կոյններուն ձեռքը, ու այդպէս հաշտութիւն
 նոր եղբայրացեալութիւնով Ապրիլս, պարսի
 նախագահ։
 Իրեն կառարկենք, որ եթէ իր կրօնակից
 եղբայրները, վաղ և՛ մտն օր, միեւնոյն
 փորձը կատարեն երկրին մէջ ուրիշ սնկեց
 կէտի մը վրայ, ինչ պիտի ընենք այն ա-
 տեն։
 — Ոչ—կուզէ—ապահով եղէք թէ աս-
 ներն իրանց անակնկալ ցածածար ուժգ-
 նապէս երկրեցին յաւիտեական հռչակ-
 ված ու արագործված հասարակական կար-
 գերը...

Ան պատմական այդ խոչըր ժամները
 սկսած նոր կերպարանք ստացաւ զգրիւնե-
 րից՝ նաև ամենանիւ ազատարարման հարցը.
 դա կանանց սեռն էր, որը կանգնել մտք
 յայտնուած ստապող բռնարակներէն
 հռչակու բողոքի կիլիկիանով երբեմնակի
 անդամայնուած էր նաև կնոջ գործունէութեան
 գործը։ Թէպէտ նրա բողոքը թոյլ էր, հաղի
 նշմարելի, սակայն, մի մակերեսովայն հարց,
 կանութիւնը նա կրուծ էր և է իր վրա՝
 սկսած այն օրից, երբ մասնաւոր սեկա-
 կանութեան իրաւունքը հանրութեան սը-
 քազան սակցիան ստացաւ և զրութեան
 գերակշռութիւնը մատրխարխտելով թեթեւ
 դէպի արժանարկաց տիրապետութիւնը։
 Արգարն էր, շատ հին է այդ պատու-
 թիւնը, աւելի հին քան ինքը գերութիւնը՝
 բառիս ընդհանուր իմաստով, որովհետեւ
 կինը գիբիւրներ զերին է... Կնոջ ստորա-
 գրեալ վիճակը պայմանաւորված լինելով,
 ինչպէս ստացելով մասնաւոր սեկականու-
 թեան սկզբնաւորութեան հետ, նա ինքն էլ
 հետեւեալը, ներկայանում էր իբրև մի էր՝
 միւս իրերի շարքում։ Պետական շինարա-
 թութեան մէջ անբարբաւ, ընտանեկան
 կանցի մէջ պատնիվ ու ճնշված այդ մէկ
 կողմից, համատարած պրօստիտուտիւն, ա-
 մուսական ընդհանրացած դասնական-
 թիւնը՝ միւս կողմից։ Այդ երկու հան-
 գամները կնոջ անհատական ու հա-
 սարակական կերպարանը դարձրել են
 վերջին մայր կայանակ ու անտրօսով։
 Այս դժբաղը, ցաւաւ հարցը ինչպէս դար-
 մանել, ինչպէս կարելի խորունկ խոցերը
 Ընդհանրացած երկոյթ է բժշկականութեան
 մէջ այն պահանջը, որ որեւէ հիւանդութիւն
 դարմանելու առաջին պայմանն է՝ միջավայ-
 րը մաքրել ցարէ իրաւ աղղղը բոլոր պատ-
 ճանները։ Ինչ օգուտ թուաւ հիւանդին

մասնաւորական կուսակցութիւնը երբեք
 թոյլատու չպիտի ըլլայ։
 — Ինչպէ կամ ինչպէս վստահ ըլլանք,
 քանի որ սահմանադրական բռնաբարու-
 թիւնով կը ընտրարէր այսօր ամեն իրա-
 տուեց ու փոխադարձ ճարտարութեան
 թիւնով յայտնապէս կուզէր պաշտպան հան-
 դիսանալ մարդապաններուն, արիւնի-
 ուն։
 — Անցածը անցաւ, — կը տէ։
 — Գալիքն այլ կուզայ, նախագահ։
 Գլուխը կը բերէ ծիր նախագահը ու աշ-
 քերը կը դարձնէ անդին, ցոյց տալով թէ
 շատ տնտք չզգար իրաւասիրութենէ, ար-
 դարագառութենէ։
 Գահճիճի փոփոխութեան դրոշմները նե-
 աղհեալ կարծազանգուրն աւելի որոշ ու
 յայտնի պատճառարարութիւններով երկ-
 տասարեթիւրեքերը, գոնէ մեծ մասամբ, այ
 յուսանաւ են հին վարչութիւնէ մնացած
 պաշտօնատարներու օգտակարութիւնը։ Ի-
 րենց հաշիւով պէտք է երկրին վարչու-
 թեանը մէջ մտնեն նորից, ինչպէս երբ
 ամենական միմիայնի մասերը։ Բայց միթէ
 կանն երկուսարեթիւրքը Զուլի րէկ է։
 Ուրիշ մաս մը քիչ մը աւելի պահպանու-
 թեան, կուզէր գահճիճի խաղաղ թողուլ իր
 արդի վիճակին մէջ, կոնէ Հիմի վաշու
 պահել իրբը՝ միմիայն-նախագահ։
 Պաշարան վիճակը, հակուսակ ինչ-ինչ գը-
 յոյցներու, պիտի շարունակէ մնալ թիւրք
 մինչև երկու տարի։ Չիրաւարական կամա-
 յակաւութիւնը թէև մասամբ ոչ-ցանկալի,
 բայց նկատելով վարչին խոսքանին հոգե-
 կան գրութիւնը միշտ արմատիկը դէպի
 յետադիմական հակումներ, դէպի թաւանը,
 դէպի սպանութիւնը, համամասնաբար աւե-
 իլ լաւ է սպաշարման վիճակը։ Մեծ վար-
 ժութիւնը մը թիւրք ունակութեան փոխու-
 ւ համակերպութիւնով մը աւելի սահմա-
 նադրական ըլլայ քան թէ համարումով որ,
 կարծեն, երբեք չպիտի մտաւ գտնէ ստի-
 կան բարբարոսներու մէջ։
 Անորաւ չէք զարմանար, երբ ըսեմ թէ
 մեր քերդերը, որ իրենց շահերս համեմատ
 ճիւղն են, անմաքեր կը սպասեն սահմա-
 նադրական ազատ օրիւր։
 Գաւառներէ աւուտած լուրերը, տեղ-տեղ,
 շփոթութիւններ կը բերեն. կան տեղեր այ-
 որոնց մասին խաղաղական են։ Ինչ որ ճըշ-
 մարիտ է, սա է որ միօրինակ ուղղութիւն
 չկեր տեսնել. օր կայ որ շարագործները
 կը հաշտուին, կը ձեռքակալուին, օր այ
 կուզայ որ, հակառակ բոլոր ակնկալու-
 թեանց, բանտին դուրսդ կը բացուին և
 ոճրագործները դուրս կը հանուին իբրև
 անմեղներ։ Այս վերջին պարագան շատ
 նշանակալ է։ Չարագործ մը երբ իր յայտ-
 նի ոճրագործները համար ձեռքակալուելի են
 անպատիվ կը թողուի, լաւեայն սա երրտ-
 կարծեալից, արդարագրութիւնը լոկ պա-
 տրուակ մըն է՝ երկոյթներ փրկելու համար։
 Աւ այդպէս ետքերն աւելի գէշ կըլլայ քան
 թէ ստաշներ։
 Արտագործի շարուածը ծայր սուսած է
 երկրին մէջ ամեն տեղ։ Թիւրք Իտալուոր
 ըլլար առաջըր աննի, եթէ Աղանայի զի-
 նտրական ատենին անօրինակ ուղղու-
 թիւնը վերջին յուսանալութիւնը չերերէր
 թիւրք արդարագառութեանը մասին։ Ինչ-
 պէս կարելի է համարձակիլ ըսելու թէ
 սեկցեք, անցած է ամեն վստաղ, և թէ գա-

ժնշիկ աղղու դեղերը, երբ նա դուրի է ան-
 հրածեշտ թիւնածից, սննդից ու յարմար
 բնակարանից։ Ինչպէս լուծել կանանց ա-
 դատագրման հարցը ներկայ պայմաննե-
 րում, երբ նա անկասկածիւրեքն պիտի
 երթարկիլ տնտեսական ու քաղաքական
 բոլոր հակասութիւնների անբնական զրո-
 ման, երբ նրա համար առաջինը՝ սը-
 նունը է, երկրորդը՝ միջոցորդը։ Կ-
 նանց ազատարարում առանց վերոյիշելու
 երկու փախուորներից բոլորած արդիւնքի
 ստացվումը կը մնայ սակ մի ճշմարտագ-
 յայտն ինչպիսի, մի մակերեսովայն հարց,
 որը սայտն-կարթնկային պալլատիվներից
 է կարող այն կողմը անցնել։
 Կնանցը հարցի լուծումը արեւել իր
 պատճանների մէջ պէտք է որոնել, աւելի
 հեռու նայել. այն ժամանակ մենք կը
 տեսնենք, որ նա ամենաներս կազերով
 կանգնած է բռնարակներու արտա-
 դրման հետ։ Ինչպէս վերը շնչեղ էր, որ
 նրա ինքնուրոյնութեան կորուստը անմիջա-
 կէս պայմանաւորված է մասնաւոր սեկա-
 կանութեան ծաղման հետ, այնպէս էլ հար-
 ցի վախճանական լուծումը անխուսափելի
 բնէ յնված պիտի լինի սօցիալական այդ
 հիմնական շարժի վերացման վրա։
 Հարկաւ մարդկային հասարակութեան
 այս կիսի ազատարարման հարցը ունեցել է
 և այսպէ էլ ունի լուծման մի քանի կերպեր.
 Դրանք մեծ մասամբ ողորմուկ պալլատիվ-
 ներ են, երբեմն պարագօքաւ մաքարով, որ-
 քան կանանց՝ անհատական և հասարակա-
 կան միջավայրերում յայտարարել են իբրև
 իրաւացասական ու բացասական յատու-
 թիւններով էակներու. սակայն դրանք ոչ թէ
 հարցի լուծման կտակներն են, այլ կնճա-
 տող ու առաւել բարդ ցանցերով պարուրող
 երեւոյթ... լոկ երկեր։ Անշուշտ այդպիսի
 լուծումը մի բարդ հարցիլ արդիւնք է ի-
 դեալիտական արխարանայեցեցի, որի
 պիտիւնները միանգամայն հեռու են իրերը
 իրանց իսկական էութեամբ սեմներուց։ Նը-

լիքին մէջ տեղի չպիտի ունենան համա-
 նման աղէտները, քանի որ յայտնի ոճրա-
 գործը այսօր մաս կուզայ ապաստելն, ու,
 հակառակը ըլլալով, կը պատժուին, կը դա-
 տապարտուին անմեղները։ Ծանչն
ԱՌԱՆԱՅԻ ԶԱՐԴԸ ԵՒ ՊԱՊԻԿԵԱՆԸ
 Ինչպիսի ունենալով թիւրքական պարա-
 մենտի անգործ Յակոբ Պապիկեանի դեմ չը
 բացատրված անժամանակ մարք և այն հան-
 գամները, որ նա Աղանայի հայկական շար-
 դերի լուսաբանութեան խնդրում նշանաւոր
 դեր է խաղացել, մենք աւելորդ չենք հա-
 մարում Աշխարհում պարբերաբար ստաշ
 բերել նրա տեսակցութիւնները լրագրական
 տեսչան աշխատակցիցներ հետ, ինչպէս և
 Աղանայի գիւնարական դատարանի՝ հայրի
 վերաբերմամբ կայծած արքայապետիցը,
 որի իւրաքանչիւր կէտը ներքի էր Պապի-
 կեան։
 Թիւրքական «Թատիրը» թիւրքերը լրագրի
 խմբագրութիւնը, որ մինչև Պապիկեանի
 լուսաբանութիւնների շատ դրոշ և սպաս-
 տիւնական դերը էր բռնել Աղանայի հայկական
 շարդերի հարցի վերաբերմամբ, յունիսի
 վերջին, Ինչպիսի ունենալով Պապիկեանի
 աննշան ու հորիսկաւ անձնաւորութիւնը և
 օգտվելով այն զինգամներից, որ նա Պա-
 պիկեանի նոր էր վերադարձել Աղանայի շը-
 վանից, ուր օսմ. կատարութեան կողմից
 ուղարկված յատուկ քննիչ յանձնաժողովի
 աքի ընկողն անդամները մէկն էր, — ու-
 դարկել է իր աշխատակցիցներից մէկին Պա-
 պիկեանի մօտ, իմանալու համար ճշգրիտ
 տեղեկութիւններ Աղանա ուղարկված յանձ-
 նաժողովի քննութեան նեւակներով մա-
 սին։
 Ան այդ տեսակցութիւնը, որ Կ. Պօլսի
 հայ թիւրքերը թարգմանաբար տպել են.
 Խմբագիր.— Պաշտօնից արտուցեաւ Աղա-
 նայի մէջ, եթէ ոչ ձեր վերադարձին պատ-
 ճաւ հղած է ձեր ընկերով հետ ունեցած
 կարծիքի անհամաձայնութիւնը։
 Պապիկեան.— Անհամաձայնութեան զրոյշը
 ճշմարտութեան մօտիկ չէ։ Ըստ իս՝ քննիչ
 մարմինը աշխատակցի թիւրքերը աւարտած են,
 և այդ պատճառաւ պաշտօնն ալ աւարտած
 է։ Եւստի՜ Բէմով ըէլ այ մօտերս պիտի
 դառնայ։
 Խմբ.— Երբ Աղանա հասաք, ինչ վիճակի
 մէջ ստաք գայն։
 Պապ.— Ես սա կէտը ձեռի հասկցնել
 կուզեմ, թէ իմ յայտարարութիւններս պէտք
 է ընդունիլ իբր խօսքեր անկեղծ ու ճըշ-
 մատարած օտմանցի մը, որ երբուած է
 հայրենիքին երջանկութեանը ու բարձրաց-
 մանը գործածել իր կարողութիւնը։ Մէկ
 խօսքով կրնամ ըսել թէ Աղանայի դէպքին
 կատարած եւրոպական թիւրքերու մէջ հրա-
 տարակաւած մանրամասնութիւնները ոչ թէ
 շահագրգեռած, այլ թիւրք պակաս են
 բաղդատմամբ տեսածներու։
 Խմբ.— Ձեր կարծիքով խնդրին ծագման
 պատճառը ինչ է։
 Պապ.— Ինչպէս պատճառներ կան, և ստորե կն բեւա-
 ճան ու բուն ապիւտութիւն։ Յուլիսի իրա-
 ճանութեանց տպաւորութիւնները դու շահ-
 ցած, օգնուտի սկզբները ծայր սուսած է
 ինչ բուն ապիւտական հակումները։ Բաղդէի
 նախորդ միջոցին (անունը չեմ կրնար
 իշել) հոս հոն կը պատէր և ժողովուրդը
 կը թիւրքերէ, յայտարարելով թէ ապատու-
 թիւնն ու սահմանադրութիւնը թրխտոնեա-
 ներու կողմէ հարաւուր է, ինչ որ հակառակ
 կը նկատէր ժելթիսթիւն։ Այս կարգի հրա-
 պուրանքներով և զրոգումներով խախտե-
 րանք սիրում ու գրուում են խաբուսիկ պա-

